

**فصلنامه‌ی لسان مبین(پژوهش ادب عربی)  
(علمی - پژوهشی)**  
**سال سوم، دوره‌ی جدید، شماره‌ی هفتم، بهار ۱۳۹۱**

اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن\*

(بررسی موردنی تألیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

رضاون باغانی

دانشجوی دکتری رشته‌ی زبان و ادبیات عربی دانشگاه تربیت مدرس

دکتر خلیل پروینی

دانشیار دانشگاه تربیت مدرس

دکتر محمد ابراهیم خلیفه شوشتاری

دانشیار دانشگاه شهید بهشتی

دکتر عیسی متقی‌زاده

استادیار دانشگاه تربیت مدرس

**چکیده**

آغاز پیدایش بحث اعجاز به طور دقیق مشخص نیست؛ اما دیدگاه‌های دانشمندان قرن دوم و سوم هجری پیرامون مسائل ادبی قرآن کریم، منجر به افزایش گسترده‌ی این بحث و تألیف کتاب‌های مستقلی درباره‌ی اعجاز در قرن‌های بعد گردید. از جمله‌ی این دانشمندان

می‌توان به ابوعبدیه معمر بن منتبه، یحیی بن زیاد فراء، جاحظ و ابن قتیبه اشاره کرد.

ابوعبدیه با تألیف کتاب «مجاز القرآن» و فراء با تألیف کتاب «معانی القرآن» در قرن دوم هجری گام‌های اولیه را در باب اعجاز قرآن کریم برداشته‌اند. هر چند این دو دانشمند در تألیفات خود به طور مستقیم به مسئله‌ی اعجاز اشاره‌ای ننموده‌اند، اما با ذکر مسائل بلاغی قرآن کریم زمینه را برای طرح و گسترش اندیشه‌ی اعجاز ادبی قرآن کریم فراهم آورده‌اند.

جاحظ برای نخستین بار در قرن سوم هجری به نظریه‌ی نظم قرآن اشاره نموده است. وی همچنین به رد نظریه‌ی صرفه که استادش نظام بیان نموده، پرداخته است.

ابن قتیبه در قرن سوم هجری کتاب «تأویل مشکل القرآن» را در دفاع از قرآن کریم و اعجاز و بلاغت آن و در پاسخ به طاعنان به نظم و اسلوب قرآن کریم تأثیف نمود. وی با گذر از مرحله‌ی اشارات و نظرات به مرحله‌ی تأییف مستقل پیرامون اعجاز قرآن کریم و بیان وجود آن رسید.

این مقاله به دنبال آن است که سهم هر یک از این دانشمندان را در زمینه‌ی دانش اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن روشن نماید.

**واژگان کلیدی**

قرآن کریم، اعجاز ادبی، ابوعبدیه، فراء، جاحظ، ابن قتیبه.

تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۰/۰۶/۱۴

تاریخ پذیرش نهایی: ۱۳۹۰/۱۱/۰۸\*

نشانی پست الکترونیکی نویسنده: Rezvan\_baghbani@yahoo.com

## ۱- مقدمه

از زمان نزول قرآن کریم، مسلمانان توجه خاصی به این کتاب بزرگ آسمانی داشتند و در ابعاد مختلف آن اندیشه و نگارش‌هایی انجام دادند. برخی از آنان نیز زندگی و وقت خود را صرف فهم معانی قرآن کریم کرده و در این زمینه مشهور شدند؛ از جمله‌ی این افراد می‌توان عبدالله بن عباس(م ۶۸۷) را نام برد.

جهان‌که واضح است در زمان نزول قرآن بیشتر عرب‌ها ارباب فصاحت و بلاغت بودند. قرآن کریم آنان را - که منکر قرآن و رسالت پیامبر اکرم بودند - دعوت به تحدى نمود؛ اماً بیان و نظم قرآن کریم آنان را حیران کرد و افراد بسیاری به عظمت این کتاب آسمانی اعتراف کرده و ایمان آورده‌اند. ادراک این افراد نسبت به اعجاز قرآن کریم، فطری بود؛ زیرا آنان صاحب ذوق سلیم و فصاحت و بیان بودند.

بنابراین از قرن اول هجری، همزمان با زرفاندیشی یاران پیامبر به آیات قرآنی و موضوع-گیری کافران نسبت به قرآن کریم، زمزمه‌هایی پیرامون اعجاز قرآن کریم مطرح بوده و در خود قرآن کریم نیز ضمن آیات موسوم به «آیات تحدى» به این موضوع تصریح شده است. اماً اصطلاح «اعجاز» در آن زمان و حتی تا پایان قرن دوم هجری مورد استفاده قرار نگرفته بود؛ هر چند معنای آن متعارف بود.

در نیمه‌ی قرن دوم هجری و همزمان با ظهور فرقه‌ی معتزله، سخن درباره‌ی اعجاز قرآن به شکل علمی و منظم آغاز گردید (حمصی، ۱۹۸۰: ۴۰) و در نتیجه‌ی جریان‌های مخالف با فرهنگ اسلامی در قرن سوم، مبحث اعجاز قرآن در این قرن توسعه‌ی فراوانی یافت.

همزمان با پیشرفت اسلام و توجه مردم غیر عرب به آن، به تدریج مباحثی پیرامون اعجاز قرآن کریم شروع شد و مسلمانان به تدبیر در قرآن کریم جهت شناخت وجوده اعجاز آن پرداختند و این کتاب بزرگ، محور اندیشه و تأثیف در بین آنان گردید. در این زمان ادراک فطری اعجاز قرآن به ادراک علمی مبدل گشت و منحصر به تعداد خاصی از مسلمانان گردید که صاحب علم و دانش بودند.

## ۲- پیشینه‌ی تحقیق

مسئله‌ی اعجاز قرآن کریم از دیر زمان مورد توجه و بحث پژوهشگران قرار گرفته و مطالعات فراوانی در این زمینه انجام شده است. پژوهش‌های مرتبط با تحقیق حاضر عبارتند از:

## ۴۸ / اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن (بررسی موردنی تألیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

پایان نامه‌ها: «جهود الفراء الصرفیة» تأليف محمد بن علی خیرات دغیری و «جهود الفراء الصرفیة» تأليف أیمن عبدالفتاح عبدالهادی أسعد. همان‌گونه که از عنوان دو پایان نامه‌ی فوق مشخص است، به بررسی مسائل صرفی نزد فراء پرداخته‌اند.

«پژوهشی در مباحث بلاغی کتاب مجاز القرآن همراه با ترجمه‌ی فارسی آن» تأليف عذرا گلبیاتی و «پژوهشی در مجاز القرآن ابو عبیده معمر بن مثنی» تأليف زهرا کامیاب. پایان نامه‌ی اول ترجمه‌ی جزء اول کتاب «مجاز القرآن» تحقیق فؤاد سزگین است و پایان نامه‌ی دوم ترجمه‌ی جزء دوم آن است و در هر دو، مختصراً پیرامون حیات ابو عبیده، تعریف مجاز و حقیقت و انواع آن دو ذکر گردیده است.

کتاب‌ها: «فكرة إعجاز القرآن» تأليف نعيم حمصي، «أثر القرآن في تطور النقد العربي إلى آخر القرن الرابع الهجري» تأليف محمد زغلول سلام، «قضية الإعجاز القرآني و أثرها في تدوين البلاغة العربية» تأليف عبد العزيز عبد المعطى عرفة، «إعجاز القرآن الكريم» تأليف فضل حسن عباس، «المباحث البلاغية في ضوء قضية الإعجاز القرآني» تأليف أحمد جمال عمرى، «مداخل إعجاز القرآن» تأليف محمود محمد شاكر، «اعجاز قرآن در نظر اهل بیت عصمت (ع) و بیست نفر از علمای بزرگ اسلام» تأليف رضا مؤدب، «اعجاز قرآن» تأليف رضا مؤدب.

در کتاب‌های فوق اشاراتی به مسائل مرتبط با موضوع این تحقیق شده است. تحقیق حاضر سعی دارد به مطالعه‌ی دقیق و موشکافانه‌ی کتاب‌های تأليف شده در قرن دوم و سوم هجری در زمینه‌ی اعجاز قرآن کریم پرداخته و جوانب جدیدی از مسائل ادبی در این تألیفات را که منجر به گسترش پژوهش‌های اعجاز قرآن گردید، استخراج نماید. همچنین با ذکر نظریات ابو عبیده، فراء، جاحظ و ابن قتیبه پیرامون اعجاز ادبی قرآن کریم به کشف تأثیر و تأثیرات دیدگاه‌های آنان بر یکدیگر پردازد.

هدف ما در تحقیق حاضر رسیدن به سیر تطور اعجاز ادبی قرآن کریم در گذر تاریخ است. از آنجا که بررسی تمام مراحل در یک مقاله امکان‌پذیر نیست، در این مقاله به بررسی مراحل آغازین آن در قرن دوم و سوم هجری می‌پردازیم. امید است که بتوانیم در سلسله مقالات بعدی، بقیه‌ی مراحل را مورد بررسی و مدافعه قرار دهیم. منظور از اعجاز ادبی در این مقاله، ابعاد بلاغی و بیانی اعجاز قرآن کریم است.

پژوهش‌های اعجاز قرآن کریم سه مرحله را پشت سر گذارداند: مرحله‌ی زمزمه‌ها و اشارات، مرحله‌ی رسائل و مرحله‌ی کتاب‌ها. کتاب «مجاز القرآن» تألیف ابو عبیده (م ۲۰۹ هـ) و کتاب «معانی القرآن» تألیف فراء (م ۲۰۷ هـ)، تجسس مرحله‌ی اول از مراحل مذکور هستند. در حقیقت، این دو مؤلف اولین پژوهشگران قرآنی بوده‌اند که زمینه را برای طرح و گسترش مسأله‌ی اعجاز ادبی قرآن کریم فراهم آورده و تأثیر شگرفی بر مطالعات اعجاز قرآن در زمان‌های بعد داشته‌اند. در این دو کتاب، به صورت مستقیم به مسأله‌ی اعجاز قرآن پرداخته نشده و کلمه‌ی اعجاز در آن دو به کار نرفته؛ بلکه اشاراتی به آن شده است.

هر چند ابو عبیده و فراء در یک زمان زندگی کردند، اما ابو عبیده کتاب «مجاز القرآن» را در سال ۱۸۸ هـ، یعنی حدود ۱۶ سال قبل از تألیف کتاب «معانی القرآن» فراء تألیف نموده است. (آل یاسین، ۱۹۸۰ م: ۱۰۸) بنابراین، جهت رعایت ترتیب زمانی، تحقیق خود را با بررسی کتاب «مجاز القرآن» آغاز می‌نماییم.

### ۱-۳-کتاب «مجاز القرآن» تألیف ابو عبیده

ابو عبیده نخستین فردی است که اصطلاح «مجاز» را وضع کرده؛ اما او این اصطلاح را به معنای تأویل و تفسیر به کار برده نه به معنای مجاز در برابر حقیقت که امروزه به کار می‌رود. وی کتاب «مجاز القرآن» را با مقدمه‌ای شروع کرده و در آن به بررسی واژگان «قرآن، سوره و آیه» پرداخته است، سپس با رعایت ترتیب آیات در سوره‌ها و ترتیب سوره‌ها در قرآن کریم، برخی از آیات قرآن را تفسیر کرده است. وی در تفسیر آیات قرآن کریم به احادیث نبوی و شعر و نثر بسیار استشهاد نموده است. این کتاب اولین مرحله از مراحل تحول نقد و مطالعات بیانی در اسلوب قرآن کریم محسوب می‌شود و مرجع بسیاری از کتاب‌های لغوی و ادبی است که بعداً تالیف شده‌اند. (سلام، بی‌تا: ۳۷)

در عصر ابو عبیده، جمعی از فرهیختگان که زبان عربی را نزد علمای نحو آموخته بودند، به بررسی اسلوب بیانی قرآن کریم پرداختند و تلاش کردند با فهم قرآن به جنبه‌ی اعجاز آن شناخت پیدا کنند، اما نتوانستند برخی از صورت‌های بیانی و معنای بعضی از آیات و الفاظ قرآن را درک کنند. (عرفه، ۱۹۸۵ م: ۹۲) ابو عبیده با تألیف کتابش سعی نموده با استفاده از سبک‌های کلامی عرب و شیوه‌های آنان در بیان معانی، آیات قرآن را به دیگران تفهیم نماید؛ زیرا احساس کرده که مردم از گذشته‌ی خود دور شده‌اند و نیازمند ارتباط زبان روز با زبان

## ۵۰ / اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن (بررسی موردی تالیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

بیشینیان هستند تا امکان دسترسی به حقایق معانی آیات قرآن برای آن‌ها میسر گردد.(طبانه، ۱۹۵۸: ۱۷)

به نظر می‌رسد یکی از اهداف ابو عبیده در تألیف این کتاب، دفاع از قرآن کریم و نفی شک و تردید نسبت به آن است، هر چند وی به این نکته اشاره‌ای نکرده است. برخی از دانشمندان در فهم هدف ابو عبیده از تألیف کتابش به اشتباہ افتاده‌اند؛ عبدالقدار حسین معتقد است که هدف ابو عبیده از تألیف کتاب «مجاز القرآن» شرح لغوی الفاظ قرآن بوده نه بیان صورت‌های بیانی آن. (۱۹۸۵: ۱۳۳) اما با مطالعه‌ی کتاب «مجاز القرآن» متوجه می‌شویم که مقصود اصلی ابو عبیده از تألیف این کتاب، بررسی اسلوب ادبی قرآن کریم بوده است؛ زیرا توجه ویژه‌ای به مسائل بلاغی قرآن کریم داشته است.

او در آن زمان به بررسی مسائلی پرداخت که امروزه به علم معانی و بیان معروف است؛ بنابراین، کتاب «مجاز القرآن» حاوی نخستین بذرهای پیدایش دو علم معانی و بیان است. (بیومی، ۱۹۷۱: ۴۷) وی نخستین فردی است که به وجود تشییه، استعاره، کنایه، تقدیم، تأخیر، حذف و ... در آیات قرآن کریم پی برد و از این طریق به ویژگی‌های بیانی قرآن کریم اشاره نموده و نخستین مباحث بلاغی را در خدمت اعجاز قرآن کریم قرار داده است. برای نمونه در تفسیر آیه‌ی بلند مرتبه‌ی (أَفْمَنْ أَسَّسَ بَنِيَّاهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرَضْوَانَ خَيْرٍ أَمْ مِنْ أَسَّسَ بَنِيَّاهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ) (توبه: ۱۰۹) می‌گوید: «مجاز آیه، مجاز تمثیل است؛ زیرا آن‌چه که (مؤمنان) به نام تقوا بنا نهادند، محکم‌تر از بنایی است که (منافقان) بر اساس کفر و دوری‌ی ساخته‌اند؛ زیرا بنای منافقان بر لبه‌ی آبرو فته‌ای قرار گرفته که اطمینانی به ثبات و استواری آن نیست.» (ابو عبیده، ۲۰۰۶: ۱۰۶)

از آن‌چه که ابو عبیده در تفسیر این آیه ذکر کرده، روشن می‌شود که وی به تشییه اشاره کرده است. مقصود وی از اصطلاح تمثیل، همان تشییه است. تشییه که در این آیه به کار رفته، تصویر روشنی از ناپایداری و تزلزل اعمال منافقان را نشان می‌دهد. خداوند بلند مرتبه بنای منافقان را بر آتش جهنم به بنای کنار رود تشییه کرده است؛ همان‌گونه که بنای کنار رود با آب ویران می‌گردد و اثری از آن باقی نمی‌ماند، بنای منافقان نیز ویران گشته و در آتش جهنم فرو - می‌افتد.

ابو عبیده استعاره را شناخته، اما به طور صریح به آن اشاره نکرده است. همان‌گونه که در تفسیر آیه‌ی شریفه‌ی (فِيْ قَلْوَبِهِمْ مَرَضٌ فَرَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضاً) (بقره: ۱۰) گفته است: «(مرض) یعنی

تردید و دورویی.» (ابوعبیده، ۲۰۰۶: ۲۵) از تفسیری که ابوعبیده برای این آیه آورده روشن می‌شود که به استعاره‌ی تصریحیه پی برده اما به صراحت آن را ذکر نکرده است؛ زیرا تشبيه تردید و دورویی به بیماری، استعاره‌ی تصریحیه است.

شایان ذکر است که ابوعبیده در تفسیر برخی از آیات قرآن، ویژگی‌های انسانی را بر حیوانات و جمادات اطلاق کرده است. این اسلوب، امروزه با نام اسلوب «تشخیص» معروف است. برای نمونه در تفسیر آیه‌ی شریفه‌ی (قالتاً أَتَيْنَا طَائِعَنِ) (فصلت: ۱۱) ذکر کرده است: «این، مجاز غیر جانداران و حیوانات است که کارشان شبیه کار آدمیان است.» (ابوعبیده، ۲۰۰۶: ۲۴۸)

و در تفسیر آیه‌ی شریفه‌ی (و كُلٌّ فِي فُلُكٍ يَسِّحُونَ) (یس: ۴۰) گفته است: «مجازش مجاز غیر جاندارانی است که در قرآن به صورت انسان به کار رفته‌اند.» (ابوعبیده، ۲۰۰۶: ۲۲۴) با بررسی کتاب «مجاز القرآن» مشخص گردید که این کتاب از جهات گوناگون حائز اهمیت است: اول این‌که، نخستین پژوهش لغوی مرتبط با قرآن کریم است که به دست ما رسیده است، دوم این‌که، اولین مرحله از مراحل تحول نقد و بررسی‌های بیانی اسلوب قرآن کریم محسوب می‌شود، سوم این‌که، مرجع بسیاری از پژوهش‌های لغوی و ادبی در زمان‌های بعد بوده است و چهارم این‌که، این کتاب با سه علم تفسیر، لغت و بلاغت در ارتباط است.

### ۲-۳-کتاب «معانی القرآن» تأليف فراء

فراء مانند ابوعبیده کتابش را با تفسیر سوره‌ی فاتحه آغاز نموده و به ترتیب تمام سوره‌های قرآن کریم را تفسیر کرده است. او بیشتر آیات قرآن کریم را توضیح داده و مسائل صرفی، نحوی و برخی از مسائل بلاغی آن را بیان نموده است.

در کتاب «معانی القرآن» مسائل نحوی و لغوی از جایگاه خاصی برخوردار بوده و بر مسائل بلاغی و بیانی غلبه دارد. با دقت نظر در کتاب «معانی القرآن» می‌توان دریافت که مؤلف، تقریباً به شیوه‌ی ابوعبیده به بررسی مسائل ادبی قرآن کریم پرداخته است؛ اما «دانش نحوی فراء در کتابش به وضوح نمایان است.» (عرفه، ۱۹۸۵: ۱۲۰) و توضیحات وی در تفسیر آیات قرآن کریم مفصل‌تر است. هرچند فراء در کتابش اشاره‌ای به ابوعبیده ننموده، اما با توجه به این مطلب که وی بعد از ابوعبیده کتابش را تأليف نموده، بعید نیست که از او تأثیر پذیرفته باشد.

## ۵۲ / اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن (بررسی موردی تألیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

وی در تفسیر الفاظ مشکل قرآن کریم همان روشی را در پیش گرفته که ابو عبیده به کار برده است؛ یعنی برای شرح آیات قرآن کریم به آیات دیگر، احادیث نبوی، شعر و ضرب المثل استشهاد نموده است.

یکی از نکته‌های قابل ذکر در کتاب «معانی القرآن» توجه به قرائت‌های قرآن کریم است. با بررسی این کتاب ملاحظه می‌نماییم که حاوی میزان فراوانی از قرائت‌های متواتر و شاذ است. دلیل این امر آن است که فراء اهتمام ویژه‌ای به ساختار نحوی در متن قرآن کریم داشته و قرائت‌های قرآنی منبع مهمی از منابع نحویان محسوب می‌گردد. وی مانند ابو عبیده به پاره‌ای از مسائل بلاغی در قرآن کریم چون تشبيه، مجاز، استعاره و کنایه پرداخته است. برای نمونه در ذیل آیه‌ی شریفه‌ی (کَمَلَ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا) (جمعه: ۵) می‌گوید: «سفر مفرد اسفار است و به معنای کتاب‌های بزرگ است. یهود و کسانی را که اسلام نیاوردن، چون از تورات و انجیل بهره‌مند نگردیدند، به الاغی تشبيه کرده که کتاب‌های علمی را حمل می‌کند در حالی که نمی‌داند محتوای آن چیست.» (فراء، ۲۰۰۲م، ج: ۳، پ: ۵۷)

فراء به وجود تشبيه در آیه‌ی فوق اشاره نموده ولی نوع آن را ذکر نکرده است. این تشبيه از تشبيهات تمثيل است که در آن وجه شبه (رنج بیهوده بردن و بهره‌مند نشدن) از امور متعدد انتزاع شده است.

با توجه به تفاسیری که فراء برای برخی از آیات قرآن کریم ذکر نموده می‌توان گفت که وی نیز مانند ابو عبیده به وجود استعاره در قرآن کریم پی برده اما اشاره‌ی صریحی به اصطلاح آن ننموده است. وی در تفسیر آیه‌ی بلند مرتبه‌ی (لَا تَتَبَعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ) (بقره: ۲۰۸) ذکر کرده است: «یعنی رفتار آن را دنبال نکنید.» (فراء، ۲۰۰۲م، ج: ۱، پ: ۹۰) در این آیه استعاره‌ی مصرح وجود دارد و امر معقول به امر محسوس تشبيه شده است. وی همچنین در تفسیر آیه‌ی بلند مرتبه‌ی (إِنَّهَا لَاحْدَى الْكَبُرِ) (مدثر: ۳۵) می‌گوید: «هاء کنایه از جهنم است.» (فراء، ۲۰۰۲م، ج: ۳، پ: ۹۹)

وی مانند ابو عبیده اسلوب تشخیص را فهمیده، اما به اصطلاح آن اشاره‌ای ننموده است. مثلاً در تفسیر آیه‌ی شریفه‌ی (إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبْتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكِبًا وَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي ساجِدِينَ) (یوسف: ۴) ذکر کرده که (ساجدین) با (یاه و نون) جمع بسته شده تا سجده کردن که مخصوص انس و جن است، به خورشید و ماه و ستارگان نسبت داده شود. همان‌گونه که در آیه‌های بلند مرتبه‌ی (وَ قَالُوا لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهَدْتُمْ عَلَيْنَا) (فصلت: ۲۱) و (يَا أَيُّهَا

النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ (نمی: ۱۸) کار آدمیان به غیر آدمی نسبت داده شده است. (فراء، ۲۰۰۲، ج ۱: ۳۴۸)

اما نکته‌ی مهمی که باید به آن توجه نمود این است که وی برای نخستین بار از هماهنگی الفاظ قرآنی و نظم و ترتیب آن سخن گفته است. مثلاً در تفسیر آیه‌ی بلندمرتبه‌ی (اَذَّبَتْ نَمُوذْ بَطْغُوْاهَا) (شمس: ۱۱) می‌گوید: «منظورش (بطغیانها) است؛ اما (الطفوی) به روؤس آیات شبیه - تر است، به همین جهت انتخاب گردیده است.» (فراء، ۲۰۰۲، ج ۳: ۱۵۷)

همچنین در تفسیر آیات شریفه‌ی (أَلَمْ يَجِدُكَ يَتِيمًا فَآوَى وَ وَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى وَ وَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى) (ضحی: ۸-۶) ذکر می‌کند: «منظور از (فاغنی و فاوی) (فاغنک و فاوک) است و برای هماهنگی آغاز آیه‌ها، حرف کاف حذف شده است.» (فراء، ۲۰۰۲، ج ۳: ۱۶۴)

خلاصه‌ی کلام پیرامون کتاب «مجاز القرآن» و «معانی القرآن» این است که ابو عبیده و فراء با قرار دادن قرآن کریم به عنوان محور پژوهش خود تلاش نموده‌اند تا برخی از مسائل بلاغی آن را بیان نموده و آن را با آن‌چه در ادبیات عربی آمده مطابقت دهند تا از این رهگذر به فهم درست متن قرآن کریم و درک رموز و ویژگی‌های ادبی و اسلوبی آن که هم‌چنان اساس تحدی و اعجاز است، کمک نمایند.

شایان ذکر است که هر دو دانشمند مذکور از عبدالله بن عباس تأثیر پذیرفته و در مواضع بسیاری از کتاب خود به سخنان وی استشهاد نموده‌اند. هرچند ابن عباس کتاب مستقلی در این‌باره تألیف نکرده، ولی اشاراتی به مسائل ادبی قرآن کریم داشته است.

#### ۴- نظریه‌ی نظام

قبل از این که دیدگاه جاحظ را پیرامون اعجاز قرآن کریم مورد بررسی قرار دهیم لازم است به نظریه‌ی استاد وی، نظام، اشاره نماییم؛ زیرا چنان‌که در صفحات بعد گفته خواهد شد، جاحظ با نظریه‌ی وی مخالفت نموده و کتابی علیه آن نگاشته است.

ابراهیم بن سیار مشهور به نظام (م ۲۲۴) از بزرگان معتزله و نخستین فردی است که اعجاز قرآن کریم را به صورت مستقیم مورد بررسی قرار داده است. البته ما کتابی در این زمینه از وی در دست نداریم. از خلال کتاب‌هایی که به اعجاز قرآن پرداخته‌اند، می‌توان به آرای او در این‌باره دست یافت. وی پایه‌گذار نظریه‌ی صرفه بوده است. خلاصه‌ی رأی او این است که خداوند بلندمرتبه عرب را از مخالفت با قرآن بازداشت و قدرت این کار را از آنان سلب نمود و

#### ۵۴/ اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن (بررسی موردمی تألیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

اگر این کار را نمی‌کرد، آنان قادر بودند مانند قرآن را با نظم و تأثیف بهتری بیاورند. او همچنین معتقد است که اعجاز تنها در خبر دادن از غیب صورت گرفته است. (بغدادی، ۱۹۸۸: ۱۲۹؛ ۱۹۸۶: ۹۸؛ و زرکشی، ۲۰۰۶: ۳۸۵؛ و سیوطی، ۱۹۵۸: ۱۸۷۹) وی معتقد است خود قرآن از نظر نظم و فصاحت و بلاغت، معجزه نیست، اما عاجز نمودن مردم از مثل آوردن برای قرآن، معجزه‌ای ابدی است که خداوند درباره‌ی قرآن اعمال می‌کند. (فرمانیان، بی‌تا: ۹)

بزرگان معتزله از جمله ابوهدیل، جبائی، إسکافی و جعفر بن حرب رأی به تکفیر او داده‌اند. (بغدادی، ۱۹۸۸: ۱۲۱-۱۲۰) تمام دانشمندان مسلمان از جمله خطابی، باقلانی، زرکشی و سیوطی نظریه‌ی وی را درباره‌ی اعجاز قرآن که به نظریه‌ی صرفه موسوم گردید، رد کردند. خطابی، بی‌تا: ۲۱؛ و باقلانی، ۲۰۰۸: ۲۵-۲۶؛ و زرکشی، ۲۰۰۶: ۳۸۵؛ و سیوطی، ۱۹۵۸: ۱۸۷۹)

#### ۵- دیدگاه جاحظ پیرامون اعجاز ادبی قرآن کریم

جاحظ (م ۲۵۵) کتابی با عنوان «نظم القرآن» تأثیف نموده و در آن به رد نظریه‌ی نظام پرداخته؛ البته این اثر مفقود شده و به دست ما نرسیده است. از خلال نظریات وی پیرامون اعجاز قرآن در کتاب‌هایش از جمله «الحيوان»، «البيان والتبيين» و در رسائل وی می‌توان به دیدگاهش پیرامون این مسأله دست یافت.

وی درباره‌ی کتاب «نظم القرآن» می‌گوید: «كتابي دارم که در آن آياتي از قرآن را برای شناخت تفاوت ميان ايجاز و حذف و فرق ميان اضافه‌ها و استعاره‌ها گرد آوردم. زمانی که قرآن را خواندم فضل آن را در ايجاز و جمع معاني بسيار با الفاظ اندک دريافتم.» (جاحظ، ۱۹۶۶: ۳؛ ۸۶)

رافعی این کتاب را نخستین اثر در زمینه‌ی اعجاز قرآن محسوب کرده و ذکر کرده که جاحظ آن را پس از انتشار مقاله‌ی یکی از معتزله (نظام)، مبنی بر این که فصاحت قرآن معجزه نیست، تأثیف نمود و به تفصیل در باب فنون فصاحت و نظم آن و روش تأثیف کلام در قرآن سخن گفت تا کسانی که زبان‌شناس و سخنور نبودند دچار اشتباہ نشوند. (رافعی، ۲۰۰۸: ۲؛ ۱۰۰) باقلانی (۲۰۰۸: ۷-۶) در مقدمه‌ی کتاب «إعجاز القرآن» درباره‌ی کتاب «نظم القرآن» چنین گفته است: «جاحظ کتابی در زمینه‌ی نظم قرآن تصنیف نموده که در آن بر گفته‌ی متکلمان

پیش از خود چیزی نیفروده و از معنای پوشیده و پنهان معجزه پرده برداشته است.» از فحوای سخن باقلانی چنین برمی‌آید که وی کتاب «نظم القرآن» را نقد نموده و اشکالی که به جا حظ گرفته این است که او به بررسی عمیق و موشکافانه در اعجاز قرآن کریم نپرداخته است. (۲۰۰۹: مقدمه ص ۲۳)

زمخشری نیز از کتاب مذکور آگاه بوده و در مقدمه‌ی تفسیر «کشاف» نام آن را ذکر کرده است.

پژوهشگران درباره‌ی دیدگاه جا حظ نسبت به اعجاز قرآن کریم اختلاف نظر دارند و دو عقیده در مورد اعجاز به وی نسبت داده‌اند: اعتقاد به صرفه و اعتقاد به نظم و اسلوب قرآن کریم. این اختلاف نظرها از نظرات جا حظ پیرامون صرفه و اعجاز قرآن نشأت می‌گیرد؛ چرا که در کتاب «الحیوان» هر دو نظر را ذکر نموده است. وی در خصوص نظریه‌ی صرفه می‌گوید: «و از آن جمله است ریومن افکار عرب و بازداشت آن‌ها از معارضه با قرآن، آن هم پس از این که ییامبر، آنان را با نظم قرآن به تحدى فراخواند. به همین جهت هیچ کس را ندیدیم که به این کار طمع ورزد و اگر هم طمع می‌کرد، احساس تکلف می‌کرد و اگر کسی با تکلف به چنین کاری توفيق می‌یافت و در ره‌آورده او کمترین شباهت با قرآن وجود داشت، اعراب و غیر اعراب و زنان و اشیاه زنان، داستان را بزرگ می‌کردند و کاری سخت به عهده‌ی مسلمانان می‌افکنند و درخواست محاکمه و سازش برخی از اعراب را می‌نمودند و قیل و قال‌ها زیاد می‌شد. یاران مسیلمه و یاران بنی‌نواحه به آن‌چه که مسیلمه برای‌شان بافتہ بود تمسک می‌جستند؛ سخنانی که به گوش هر کس می‌رسید درمی‌یافت که او به حریم قرآن تعدی کرده و پاره‌ای از آن را دزدیده و خواسته که آن را هم سطح قرآن وانمود کند. پس خدا را چنین تدبیری است که بندگان او، هرچند برای معارضه با قرآن گرد هم آیند، نمی‌توانند به آن تدبیر دست یابند.» (جا حظ، ۱۹۶۶، ج ۴: ۸۹)

عبدالغنى محمد سعد برکه (۱۹۸۹: ۶۲) معتقد است که این سخن جا حظ با نظریه‌ی صرفه که استادش نظام به آن معتقد بود، تفاوت دارد.

از فحوای سخنان جا حظ چنین برمی‌آید که وی قرآن را معجزه‌ی ذاتی می‌داند، ولی معتقد است خداوند برای این که آشتفتگی افکار پیش نیاید، عرب را از معارضه با آن بازداشت. صرفه از منظر وی نوعی تدبیر الهی برای دفع شبهه‌ها و تردیدهایی است که ممکن بود بین آنان انتشار یافته و در نتیجه با معارضاتی مواجه گردد که دفع آن از توان‌شان خارج بوده باشد. بنابراین،

## ۵۶/ اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن (بررسی موردنی تألیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

صرفه از نگاه جاحظ موجب کاهش منزلت قرآن کریم نیست و با نظریه‌ی استادش، نظام تفاوت دارد.

نظریه‌ی جاحظ امتیاز قرآن کریم را از نظر سبک و اسلوب و شکفتی نظم و تأليف نفی نمی‌کند و نیز این حقیقت را نفی نمی‌کند که خود قرآن کریم دارای اعجاز است؛ اعجازی که هیچ کس را توانایی آن نیست که سوره‌ای مانند قرآن بپردازد. (قصاب، بی‌تا: ۱۱) جاحظ در دنباله‌ی نظریه‌ی صرفه‌ی خود، به نظم بدیع قرآن کریم و ناتوانی بندگان در آوردن مانند آن اشاره نموده است، چنان‌که می‌گوید: «و کتابی که بر پیامبر ما نازل شده است، خود گواه بر صداقت نظم بدیعی است که هیچ کس قادر به آوردن مانند آن نیست و این علاوه بر دلایل دیگری است که آورنده‌ی قرآن آن‌ها را آورده است». (جاحظ، ج ۴، ۹۰، ۱۹۶۶م)

سخن مؤید این نکته است که نظم بدیع قرآن، عرب را ناتوان ساخته است.

وی در نامه‌ای که برای فتح بن خاقان نوشته چنین می‌گوید: «برایت نامه‌ای نوشتم و در آن تلاش فراوان نمودم و در استدلال درباره‌ی قرآن و پاسخ عیب‌جویان به جایی رسیدم که برای فردی چون من امکان‌پذیر بود؛ بنابراین در هیچ موردی اشکالی باقی نگذاشتم، نه برای گروه رافضه<sup>[۱]</sup>، نه برای اهل حدیث، نه برای گروه حشویه<sup>[۲]</sup>، نه برای کافری که کفر خود را اظهار می‌نماید، نه برای منافق ذلیل و نه برای اصحاب نظام و کسانی که بعد از وی ظاهر شده و گمان کردند که قرآن حق است اما حجت نیست و از طرف خداوند نازل شده اما مورد استدلال و برهان قرار نمی‌گیرد. به این ترتیب گمان می‌کنم که محبتمن را نسبت به تو به کمال رساندم و تقاضای تو را انجام دادم؛ ولی نامه‌ای از سوی تو دریافت نمودم که در آن یادآور شده بودی که منظورت از سفارش در نوشتن نامه، استدلال برای اثبات نظم قرآن نبوده، بلکه برای اثبات خلق قرآن بوده است. سؤالت مبهم بود و بنا نداشتم درباره‌ی مسأله‌ی تو تأییفی انجام بدهم؛ از این رو برای تو سخت‌ترین، سنگین‌ترین، طولانی‌ترین و مشکل‌ترین نامه را از نظر معنا به رشته‌ی تحریر درآوردم.» (جاحظ، ۱۹۳۳م: ۱۴۸)

از متن فوق چنین برمی‌آید که جاحظ کتابی را به سخن درباره‌ی نظم قرآن اختصاص داده و در آن با نظریات نظام و پیروانش مخالفت کرده و بر خلاف نظام، حجت قرآن را در گیرایی نظم آن دانسته است.

جاحظ در قرآن، متنی ادبی را می‌بیند که از نظر شکل و مضمون از دایره‌ی تمام انواع متون ادبی معروف بیرون است و تعریف ادبی قرآن، یعنی قرآنی که اعجازش در نظم و تأليف آن نهفته

باشد. وی درباره‌ی نظم، صاحب‌نظر است و زمانی که درباره‌ی دو عنصر معنا و لفظ سخن می-گوید، به بحث‌های تحلیلی و تشریحی می‌پردازد و در صدد توضیح و بیان بر می‌آید و هرگز به یک نگاه جزئی و کوتاه که از لفظ فهمیده می‌شود یا معنا آن را دربر می‌گیرد، نمی‌پردازد.  
(الجوینی، ۱۳۸۷ هـ: ۳۱)

حناوی (۱۹۸۴ م: ۹۹) معتقد است جاحظ از پژوهشگرانی است که ایمان عمیقی به اعجاز بیانی قرآن کریم داشته است. محمد کرد علی (۱۹۶۹ م: ۳۰۸) نیز درباره‌ی وی گفته است: «از نشانه‌های اعجاز قرآن، ایمان جاحظ به آن است.»

از آنجا که بیشتر نظریات جاحظ بر محور نظم قرآن کریم می‌چرخد و همچنین کتابی با عنوان «نظم القرآن» تألیف نموده و در بقیه‌ی کتاب‌ها و رسائل خود نیز به اعجاز نظم و بلاغت قرآن کریم اشاره نموده، می‌توان او را از معتقدان به اعجاز قرآن محسوب نمود.

جاحظ از لحاظ بلاغت ضرب المثل است. وی در کتاب «الحيوان» و «البيان و التبيين» به بررسی مباحث بلاغی مانند تشییه، استعاره، مجاز و ایجاز پرداخته و شواهد بسیاری از قرآن کریم برای آن ذکر نموده تا از این رهگذر به شیوه‌های بیانی قرآن کریم و برتری آن بر کلام بشر اشاره نماید. لیکن مسائل بلاغی در کتاب‌های وی در میان مسائل دیگر پراکنده است. به هر حال، وی نخستین فردی است که پایه‌های نظریه‌ی نظم قرآن را بنا نهاده و پژوهشگران متاخر بر اساس نظرات او دیدگاه‌های خود را پیرامون نظم قرآن بیان نموده‌اند.

#### ۶- ابن قتیبه و دیدگاه وی پیرامون اعجاز قرآن کریم

ابو محمد عبدالله بن مسلم بن قتیبه دینوری (م ۲۷۶ هـ) از مفسران، ادیبان و مورخان بزرگ قرن سوم هجری است. وی کتاب «تأویل مشکل القرآن» را در دفاع از ساحت مقدس قرآن کریم و برطرف نمودن شک و شبکه‌ها پیرامون این کتاب بزرگ آسمانی تألف نمود. این کتاب شامل یک مقدمه و پانزده بخش بوده و از نخستین کتاب‌هایی است که به مسائل بلاغی قرآن اهتمام ویژه‌ای داشته است.

ابن قتیبه تلاش نموده از راه مجاز، استعاره و مباحث بلاغی دیگر ثابت نماید که نادانی طاعنان به نظم و اسلوب قرآن کریم و عدم آگاهی آنان از کاربردهای گوناگون زبان عربی، موجب اظهار مطالب نادرست پیرامون این کتاب بزرگ گردیده است.

## ۵۸ / اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن (بررسی موردنی تألیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

او با گذر از مرحله‌ی اشارات و نظرات به مرحله‌ی تأثیف پیرامون یک موضوع کامل رسید و به بیان جنبه‌های اعجاز قرآن کریم و عناصر بلاغی و اسلوبی آن پرداخت. این نکته را باید در نظر داشت که نظریات دانشمندان قبلی محدود به اشاراتی بود که در تصنیفات و تألیفات خود آورده بودند.

وی در مقدمه‌ی کتابش دیدگاه خود را درباره‌ی اعجاز قرآن کریم چنین بیان می‌نماید: «طبع نیرنگ‌کاران را با معجزه‌ی تأثیف (قرآن) از آن قطع گرداند و با شکفتی نظم، آن را از نیرنگ‌های ریاکاران نمایان ساخت. آن را به گونه‌ای فرار داد که با زیاد خواندن، خستگی ایجاد نمی‌شود و شنیدنش گوش خراش نیست و با طراوت است؛ به طوری‌که از کثرت تکرار فرسوده نمی‌گردد و با کلام بشر تفاوت دارد. شکفتی‌های آن تمام‌نایزدیر است، سودمند است و فایده‌هایش قطع نمی‌گردد و کتاب‌های پیشین به دست آن منسخ گشته است. معانی بسیار را در الفاظ اندکی گرد آورده است» (ابن قتیبه، ۲۰۷: م ۱۱)

چنان‌که از سخنان ابن قتیبه مشخص است، وی نظام دقیق کلمات، چینش صحیح آن با معانی بسیار و الفاظ اندک، نظام صوتی و موسیقی دلنشیں، هماهنگی داخلی آیات و سازگاری حروف را به عنوان وجوده برتر اعجاز قرآن کریم ذکر نموده است.

عناصر زیبایی‌شناسی نظام قرآن کریم از نظر ابن قتیبه، از سه جهت است:

۱- الفاظ، که آهنگی زیبا و نظام صوتی بدیعی دارند.

۲- معانی اصلی، که حاوی علوم خارج از دست بشر است.

۳- معانی بلاغی، که اساس آن دقیقت در تعبیر و زیبایی در به تصویر کشیدن است و با اسلوبی زیبا خیال را بر می‌انگیزد. (حنوی، ۱۹۸۴: م ۱۰۱)

او همچنین به این نکته اشاره نموده که خداوند، قرآن کریم را معجزه‌ی حضرت محمد (ص) قرار داد؛ همان‌گونه که معجزه‌ی پیامبران دیگر را چیزهای دیگری قرار داد. معجزه‌ی حضرت موسی، شکافتن دریا و ... و معجزه‌ی حضرت عیسی، زنده کردن مردگان و ... بود. حضرت محمد نیز کتابی داشت که اگر انس و جن گرد آیند تا مانند آن را بیاورند، قادر به این کار نخواهند بود. (ابن قتیبه، ۲۰۷: م ۱۷)

در تعریفی که ابن قتیبه در بخش نخست کتابش برای اسلوب مجاز ذکر کرده، آن را بر تمام فنون سخن اطلاق نموده است. چنان‌که می‌گوید: «عرب‌ها مجازهایی در کلام به کار می‌برند که معنای آن روش‌های سخن و سبک‌های آن است. استعاره، تمثیل، قلب، تقدیم، تأخیر، حذف،

تکرار، إخفا، اظهار، تعريض (اشارة)، افصاح (بی پرده سخن گفتن)، کنایه، ایضاح، خطاب مفرد برای جمع، خطاب جمع برای مفرد، خطاب مفرد و جمع برای مشنی، از لفظ خصوص معنای عموم قصد کردن و از لفظ عموم معنای خصوص اراده کردن از چیزهایی است که در زبان عرب وجود دارد. قرآن به تمام این روش‌ها نازل شده است؛ بنابراین کسی نمی‌تواند آن را به زبان دیگری ترجمه کند، همان‌طور که انجیل از زبان سریانی به زبان حیشی و رومی ترجمه شد و تورات و زبور و بقیه‌ی کتاب‌های آسمانی به عربی ترجمه شدند، زیرا عجم در مجاز (شیوه‌های سخن) به گستردگی عرب نیست.» (همان: ۲۲)

از فحوای سخن ابن قتبیه چنین برمی‌آید که هیچ کس قادر به آگاهی یافتن از اسرار اعجاز قرآن کریم و فهم اسلوب و معانی آن نیست؛ مگر این‌که به اسلوب‌های زبان عربی و فنون بیانی آن واقف باشد.

با بررسی کتاب «تأویل مشکل القرآن» متوجه می‌شویم که ابن قتبیه در برخی از آیات، صور بیانی دیگر را استعاره محسوب نموده است. مثلاً آیات بلندمرتبه‌ی (وَ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَئِلَّا لِبَاسًا) (فرقان: ۴۷) و (هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَ أَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ) (بقره: ۱۸۷) را در باب استعاره ذکر نموده، حال آن که در این آیات تشبيه وجود دارد؛ زیرا مشبه و مشبه‌به در آن موجود است. همچنین آیه‌ی شریفه‌ی (فَلَا تَقْتُلُ لَهُمَا أُفِّ وَ لَا تَتَهْرُّهُمَا) (اسراء: ۲۳) را استعاره در نظر گرفته است؛ در حالی‌که کنایه از نیاززدن پدر و مادر است. دلیل این امر آن است که در زمان ابن قتبیه هنوز علم بлагت و دو شاخه‌ی مهم آن یعنی معانی و بیان وضع نشده بود؛ بنابراین برخی از صور بیانی از جمله مجاز دربرگیرنده‌ی تمام صور در علم بیان بوده و با مجاز در دوره‌های بعد تفاوت اساسی داشته و فraigیرتر است.

نکته‌ی شایان ذکر در این کتاب آن است که با توجه به اهمیت تشبيه در بین صور بیانی، ابن قتبیه بخشی را به آن اختصاص نداده، اما در تفسیر برخی از آیات به آن اشاره نموده است. برای نمونه در تفسیر آیه‌ی شریفه‌ی (إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرِ الْفَلَصِرِ كَانَهُ جَمَالَةً صُفْرُ) (مرسلات: ۳۲-۳۳) چنین بیان نموده که (شرر) در ابتدا به (قصر) تشبيه شده سپس در رنگ شتران تشبيه شده است. (ابن قتبیه، ۱۹۴: ۲۰۷)

با بررسی و استقصای دقیق کتاب «تأویل مشکل القرآن» مشخص گردید که ابن قتبیه از دانشمندان پیشین خود، به ویژه از ابو عبیده و فراء، تأثیر فراوانی پذیرفته است. وی در موضع بسیاری از کتابش به نقل از ابو عبیده پرداخته است. برای نمونه ذکر می‌نماید که ابو عبیده در

## ۶۰ / اعجاز ادبی قرآن کریم و سیر تطور آن (بررسی موردنی تألیفات ادبی قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

آیه‌ی شریفه‌ی (وَ مَا خَلَقَ الذِّكْرَ وَ الْأُثْنَى) (لیل: ۳) «ما» را به «من» تفسیر نموده است. (ابن قتیبه، ۲۸۵: ۲۰۰۷)

ابن قتیبه همچنین در تفسیر بسیاری از آیات قرآن کریم به سخنان فراء استشهاد نموده است. مثلاً در تفسیر آیه‌ی بلندمرتبه‌ی (وَ إِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَى هُدَىٰ أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (سبأ: ۲۴) می-گوید: «معنای آیه این است: به درستی که ما گمراهان یا هدایت‌شدگان هستیم، شما نیز گمراهان یا هدایت‌شدگان هستید. در حالی که خداوند بلندمرتبه می‌داند که فرستاده‌اش هدایت-شده و مخالفش گمراه است. همان‌گونه که تو به فردی که به تو دروغ می‌گوید و مخالف توست می‌گویی: همانا یکی از ما دو نفر دروغگوست؛ در حالی که منظورت اوست. بنابراین به گونه‌ای غیر صریح او را دروغگو می‌شماری. فراء این‌چنین گفته است.» (ابن قتیبه، ۱۶۷: ۲۰۰۷) هر چند بیشتر مسائل بلاغی که ابن قتیبه در کتابش ذکر نموده، در آثار دانشمندان پیش از وی نیز به چشم می‌خورد، اما وی این مسائل را در قالبی تو و به شکلی منظم در بخش‌های جداگانه در کتابش گرد آورده است. بدین ترتیب، وی نقش مؤثری در پیشرفت پژوهش‌های اعجاز ادبی قرآن کریم داشته است.

### نتیجه

- کتاب «مجاز القرآن» تألیف ابو عبیده و کتاب «معانی القرآن» تألیف فراء، از نخستین کتاب-هایی هستند که درباره‌ی مسائل ادبی قرآن کریم نگاشته شده‌اند.
- ابو عبیده و فراء برخی از اصطلاح‌های بلاغی را در کتاب‌های خود به کار برده‌اند. هر چند آنان مفهوم علمی روشی برای آن مشخص نکرده‌اند، اما همین اصطلاح‌ها اساس کار دانشمندان بعدی در معین نمودن مفهوم‌های دقیقی برای آن‌ها گردید.
- هدف ابو عبیده و فراء از تمرکز بر مسائل بلاغی قرآن کریم این بوده که به اعجاز ادبی این کتاب بزرگ و برتری آن بر ادبیات عربی از نظر نظم و اسلوب اشاره نمایند.
- ابو عبیده و فراء در تفسیر آیات قرآن کریم از عبدالله بن عباس تأثیر پذیر فته‌اند.
- جا حظ نخستین فردی است که کتابی با عنوان «نظم القرآن» در رد نظریه‌ی صرفه‌ی نظام تألیف کرده است. هر چند این کتاب مفقود است، اما نظریات وی در بقیه‌ی کتاب‌ها و رسائلش نمایانگر اعتقاد وی به اعجاز نظم و بلاغت قرآن کریم است.

- ابن قتیبه نخستین فردی است که کتابش را فصل‌بندی کرده و هر یک از مسائل بلاغی را در بخشی جداگانه مورد بررسی قرار داده است. وی نظم دقیق کلمات، چینش صحیح آن با معانی بسیار و الفاظ اندک، نظام صوتی و موسیقی دلنشیں، هماهنگی داخلی آیات و سازگاری حروف را به عنوان وجوه برتر اعجاز قرآن کریم ذکر نموده است.
- ابن قتیبه در برخی از آیات، صور بیانی دیگر را استعاره محسوب نموده است. همچنین، با توجه به اهمیت تشییه در بین صور بیانی، بخشی را به آن اختصاص نداده است.
- ابن قتیبه از دانشمندان پیشین خود، به ویژه از ابو عبیده و فراء، تأثیر فراوانی پذیرفته و در موضع بسیاری به سخنان آنان استناد نموده است.
- نتیجه‌ی کلی به دست آمده از تحقیق حاضر این است که پژوهشگران فوق با بررسی مسائل ادبی قرآن کریم تأثیر قابل توجهی در شکل‌گیری مبحث اعجاز قرآن در پژوهش‌های قرآنی قرون بعد داشته‌اند؛ به گونه‌ای که بسیاری از دانشمندانی که درباره‌ی اعجاز قرآن به مطالعه پرداختند، کتاب‌های خود را بر اساس این پژوهش‌ها تألیف نمودند.

#### پی‌نوشتها:

- ۱- رافضه: فرقه‌ای از شیعه که رهبر خود را در جنگ تنها گذاشتند.
- ۲- حشویه: گروهی که به ظاهر قرآن اکتفا می‌کردند.
- ۳- برای اطلاع از نمونه‌های دیگر به صفحات ۸۶، ۸۷، ۱۲۵، ۱۴۶، ۱۵۹، ۲۱۲، ۲۶۶ و ۳۰۶ کتاب «تأویل مشکل القرآن» (۲۰۰۷م)، بیروت: دار الكتب العلمية، ط ۲، مراجعه فرمایید.
- ۴- برای اطلاع از نمونه‌های دیگر به صفحات ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۹، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۸۷، ۱۸۹، ۲۸۵، ۲۹۳ و ۲۹۵ منبع پیشین مراجعه شود.

#### کتابنامه

##### - قرآن کریم:

- ۱- آل یاسین، محمد حسین. (۱۴۰۰هـ/ ۱۹۸۰م). «الدراسات اللغوية عند العرب إلى نهاية القرن الثالث»، بیروت: دار مكتبة الحياة، ط ۱.
- ۲- ابن قتیبه، ابو محمد عبدالله بن مسلم. (۲۰۰۷م). «تأویل مشکل القرآن»، بیروت: دار الكتب العلمية، ط ۲.

## ٦٢ / اعجاز ادبي قرآن كريم و سير تطور آن (بررسی موردي تاليفات ادبي قرآن پژوهان در قرن دوم و سوم هجری)

- ٣- أبو عبيدة، عمر بن المثنى التيمي. (٢٠٠٦م). «مجاز القرآن»، تحقيق: أحمد فريد المزبدي، بيروت: دار الكتب العلمية، ط. ١.
- ٤- بافلاني، أبو بكر محمد بن الطيب. (٢٠٠٨م). «إعجاز القرآن»، بيروت: دار الكتب العلمية، ط. ٢.
- ٥- بركة، عبدالغنى محمد سعد. (١٤٠٩هـ/١٩٨٩م). «الإعجاز القرآني وجوهره وأسراره»، قاهره: مكتبة وهبة، ط. ١.
- ٦- بغدادي، أبو منصور عبدالقاهر بن طاهر بن محمد. (١٤٠٩هـ/١٩٨٨م). «الفرق بين الفرق»، تحقيق: محمد عثمان الخشت، قاهره: مكتبة ابن سينا.
- ٧- .....، ..... (١٩٨٦م). «الملل والنحل»، تحقيق: ألبير نصري نادر، بيروت: دار المشرق.
- ٨- البيومي، محمد رجب. (١٩٧١م). «خطوات التفسير البیانی للقرآن الكريم»، مصر: الشركة المصرية.
- ٩- جاحظ، عمرو بن بحر. (١٣٨٥هـ/١٩٦٦م). «الحيوان»، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون، مصر: مكتبة و مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ط. ٢.
- ١٠- .....، ..... (١٣٥٢هـ/١٩٣٣م). «رسائل الجاحظ»، هي رسائل منتقاة من كتب الجاحظ جمعها و نشرها حسن السندي، مصر: مطبعة الرحمانية، ط. ١.
- ١١- الجويني، مصطفى صاوي. (١٣٨٧هـ-ش). «شيوههای تفسیری قرآن کریم»، مترجم: موسى دانش و حبيب روحاوی، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی، ط. ٢.
- ١٢- حسين، عبدالقادر. (١٩٨٥م). «القرآن و الصورة البیانیة»، بيروت: عالم الكتب، ط. ٢.
- ١٣- الحمصي، نعيم. (١٤٠٠هـ/١٩٨٠م). «فكرة إعجاز القرآن منذ البعثة النبوية حتى عصرنا الحاضر»، بيروت: مؤسسة الرسالة، ط. ٢.
- ١٤- الحناوى، المحمدى عبدالعزيز. (١٤٠٤هـ/١٩٨٤م). «دراسات حول الإعجاز البیانی في القرآن»، قاهره: دار الطباعة المحمدية، ط. ١.
- ١٥- خطابي، ابو سليمان حمد بن محمد بن ابراهيم. (بی‌تا). «بيان إعجاز القرآن»، فى ضمن كتاب «ثلاث رسائل فى إعجاز القرآن»، تحقيق: محمد خلف الله و محمد زغلول سلام، مصر: دار المعارف.

**فصلنامه‌ی لسان مبین(پژوهش ادب عربی) سال سوم، دوره‌ی جدید، شماره‌ی هفتم، بهار ۱۳۹۱ / ۶۳**

- ۱۶- رافعی، مصطفی صادق. (۱۴۲۹هـ/۲۰۰۸م). «تاریخ آداب العرب»، الجزء الثاني، بیروت: دار الكتاب العربي.
- ۱۷- رمانی، ابوالحسن علی بن عیسی. (بی‌تا). «النکت فی إعجاز القرآن»، فی ضمن کتاب «ثلاث رسائل فی إعجاز القرآن»، تحقیق: محمد خلف الله و محمد زغلول سلام، مصر: دار المعارف.
- ۱۸- زرکشی، بدالدین محمد بن عبدالله. (۲۰۰۶م). «البرهان فی علوم القرآن»، تحقیق: ابوالفضل الدمیاطی، دارالحدیث.
- ۱۹- زمخشri، محمود بن عمر. (۱۴۳۰هـ/۲۰۰۹م). «تفسیر الكشاف»، بیروت: دارالمعرفة، ط. ۲.
- ۲۰- سلام، محمد زغلول. (بی‌تا). «أثر القرآن فی تطور النقد العربي إلى آخر القرن الرابع الهجري»، مکتبة الشباب، ط. ۱.
- ۲۱- سیوطی، عبدالرحمن بن ابوبکر. (۱۴۲۶هـ). «الإتقان فی علوم القرآن»، المدینة المنورہ: مکتبة الملك الفهد الوطنية.
- ۲۲- طبانة، أحمد بدوى. (۱۹۵۸م). «البيان العربي»، مصر: مطبعة الرسالة، ط. ۲.
- ۲۳- عرفه، عبدالعزیز عبدالمعطی. (۱۹۸۵م). «قضية الإعجاز القرآني و أثرها فی تدوین البلاغة العربية»، بیروت: عالم الكتب، ط. ۱.
- ۲۴- فراء، یحیی بن زیاد بن عبدالله. (۱۴۲۳هـ/۲۰۰۲م). «معانی القرآن»، بیروت: دار الكتب العلمیة، ط. ۱.
- ۲۵- فرمانیان، مهدی. (بی‌تا). «اعجاز قرآن از دیدگاه معتزله»، نشریه‌ی هفت آسمان.
- ۲۶- قصاب، ولید. (بی‌تا). «اعجاز از دیدگاه جاحظ»، مترجم: محمد باقر حجتی، نشریه‌ی مجله‌ی حقوقی و قضایی دادگستری.
- ۲۷- کرد علی، محمد. (۱۳۸۸هـ/۱۹۶۹م). «أمراء البيان»، بیروت، ط. ۳.

## فصلنامه‌ی لسان مبین(پژوهش ادب عربی)

(علمی - پژوهشی)

سال سوم، دوره‌ی جدید، شماره‌ی هفتم، بهار ۱۳۹۱

الإعجاز الأدبي للقرآن الكريم و سير تطوره\*

(دراسة في تأليفات أدبية مختارة من باحثي القرآن في القرنين الثاني والثالث للهجرة)

رضوان باغبانی

طالبة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها بجامعة «تربیت مدرس» في طهران

الدكتور خلیل پروینی

الأستاذ مشارك في اللغة العربية وآدابها بجامعة «تربیت مدرس» في طهران

الدكتور محمد ابراهیم خلیفه شوشتري

الأستاذ مشارك في اللغة العربية وآدابها بجامعة «شهید بهشتی» في طهران

الدكتور عیسی متقی زاده

الأستاذ مساعد في اللغة العربية وآدابها بجامعة «تربیت مدرس» في طهران

### الملخص

لا يستطيع الباحث أن يصل وصولاً دقيقاً إلى الوقت الذي إبتدأ فيه الكلام عن إعجاز القرآن الكريم. ولكن آراء العلماء في القرنين الثاني والثالث للهجرة حول الإعجاز، مهدت السبيل فيما بعد لظهور مصنفات مستقلة تبحث في إعجاز القرآن الأدبي.

و من هؤلاء العلماء أبو عبيدة معمر بن المنى، يحيى بن زياد القراء، الجاحظ و ابن قتيبة.

كتاب «مجاز القرآن» تأليف أبي عبيدة و كتاب «معانی القرآن» تأليف القراء يعدان من أوائل الخطوات على الطريق للوصول إلى إعجاز القرآن. تناول أبو عبيدة و القراء المسائل البلاغية للقرآن الكريم و مهداً السبيل لفكرة إعجاز القرآن الأدبي،

و إن لم يُشيرا إلى مسألة الإعجاز و إلى كلمة الإعجاز بصورة مباشرة.

والجاحظ أول من أشار إلى نظرية «نظم القرآن» في القرن الثالث. و هو رد على نظرية أستاذه النظام، الموسومة بالصَّرفة.

و وقف ابن قتيبة يذود عن القرآن الكريم و بلاغته و إعجازه في القرن الثالث. فالفَّ كتبه «تأویل مشکل القرآن» للرد على الملاحدة الذين كانوا يطعنون على القرآن الكريم فيقولون إنَّ به تناقضًا و فسادًا في النظم. إنه إجتاز مرحلة الإشارات و الآراء

إلى مرحلة التأليف حول موضوع كامل، مبيناً نواحي الإعجاز في القرآن الكريم.

هذه المقالة تحاول أن تسلط الضوء على إسهامات مؤلِّءِ الأباء في مجال علم الإعجاز الأدبي للقرآن الكريم و سير تطوره.

### الكلمات الدليلية

القرآن الكريم، الإعجاز الأدبي، أبو عبيدة، القراء، ابن قتيبة، الجاحظ.

تاریخ القبول: ۱۳۹۰/۱۱/۰۸

\* - تاریخ الوصول: ۱۳۹۰/۰۶/۱۴

عنوان بريد الكاتب الإلكتروني: Rezvan\_baghbani@yahoo.com